



MANZANILLO, COLIMA a 16 de MARZO del 2018

REF. PUERTO: FCLSCHLPM 0406.18

REF. CLIENTE: 15690041017277

C. ADMINISTRADOR DE LA ADUANA MARITIMA DEL PUERTO DE MANZANILLO, COLIMA
P R E S E N T E.

Por este conducto y bajo protesta de decir verdad declaramos que de conformidad a lo establecido en los artículos 36A y 40 ambos de la Ley aduanera, el artículo 65 del Reglamento de la Ley Aduanera y la Norma 14 apartado B 2ª unidad del Manual de Operación Aduanera, por este medio hacemos entrega al agente aduanal:

AGENTE ADUANAL:	LUIS HOYO GARCIA	PATENTE:	3862
-----------------	------------------	----------	------

CONOCIMIENTO DE EMBARQUE NO:	HLCUNG11801AUAR1
BUQUE:	CISNES 808E
PUERTO DE EMBARQUE:	NINGBO, CHINA

CONTENEDOR(ES):	CAIU3307728	20 DC
-----------------	-------------	-------

El citado conocimiento de embarque Marítimo está consignado a nombre de nuestro cliente SCHENKER INTERNATIONAL S.A. DE C.V. (Se adjunta copia), mismo que nos ha girado instrucciones para hacer entrega al Agente aduanal citado en párrafos anteriores quien fue designado por el importador final.

**LOGISTICA PORTUARIA DE
MANZANILLO, S.A. DE C.V.**
R.F.C.LPM-050301-E69

PRIVADA PAROTAS 1 # 1, VALLE DE LAS GARZAS
C.P. 28219 MANZANILLO, COL.
TÉLS: (314) 333 00 71 / 72 / 73 / 336 78 05

Victor HUGO Diaz Macias

Atentamente HUGO DIAZ
Logística Portuaria de Manzanillo S.A. de C.V.

LOGISTICA PORTUARIA DE MANZANILLO, S.A. DE C.V.

SCHENKER INTERNATIONAL S.A. DE C.V.
PATRIOTISMO 201 PISO 3 COL. SAN
PEDRO DE LOS PINOS
DEL BENITO JUAREZ
03800 CIUDAD DE MEXICO, MEXICO

Contact MX_IMPOINSTRUCCIONES@HLAG.COM
Tel. +52 55 54478100
Fax
E-Mail

Customer Release

Date of Issue 16.03.2018 13:57:59

Vessel: **CISNES**
Voyage: **808E**
ETA: **17.03.2018 02:00**
POL: **NINGBO**
POD: **MANZANILLO, COL (MX)**
SSA HOLDINGS

Container Place of Availability
SSA MEXICO HOLDINGS, SA DE CV
CARRETERA MANZANILLO-SANTIAGO SN
FRENTE A LA GLORIETA DEL PEZ VELA
28200 MANZANILLO, MEXICO
COLIMA
Estimated Pick Up Date*: **19.03.2018 08:00**

Container	Type	Seal	Special	Weight (incl. Tare)	Bill of Lading	Shipment
CAIU 3307728	22GP	UASC6851866		14963.00 KGM	HLCUNG11801AUAR1	43786130
Reference: LOGISTICA PORTUARIA MANZANILLO				Pick up by:		
Remark: 12:57				Valid until:		

Remarks

ESTIMADO CLIENTE/AGENTE ADUANAL,

LE INFORMAMOS QUE HEMOS RECIBIDO SUS INSTRUCCIONES PARA EL EMBARQUE DE REFERENCIA CON EL FIN DE INICIAR EL PROCESO DE LIBERACION. PARA EMBARQUES QUE AUN NO LLEGAN AL PUERTO DE DESCARGA, LA LIBERACION SERA EFECTIVA EN EL MOMENTO EN QUE EL(LOS) CONTENEDOR(ES) SE ENCUENTRE(N) DESCARGADO(S) DE BUQUE Y FISICAMENTE EN LA TERMINAL.

POR FAVOR VISITE NUESTRA PAGINA DE INTERNET EN DONDE PODRA CONSULTAR LA FECHA DE DESCARGA ASI COMO INFORMACION UTIL PARA EL MANEJO Y SEGUIMIENTO DE SU CARGA

***** WWW.HAPAG-LLOYD.COM *****

SI EL SERVICIO DE ENTREGA A DESTINO FINAL SE ENCUENTRA INCLUIDO EN EL CONOCIMIENTO DE EMBARQUE, POR FAVOR CONSULTE LA:
___"GUIA PARA COORDINACION DE ENTREGA FINAL DE CARGA CONTRATADA DENTRO DEL CONOCIMIENTO DE EMBARQUE"

MISMA QUE ESTA DISPONIBLE EN NUESTRA PAGINA DE INTERNET EN:
[HTTP://WWW.HAPAG-LLOYD.COM/EN/LOCAL_INFO/LOCAL_DOCUMENTS_MEXICO.HTML](http://www.hapag-lloyd.com/en/local_info/local_documents_mexico.html)
YA QUE EL ENVIO DE SUS INSTRUCCIONES DE ENTREGA REPRESENTA LA ACEPTACION DE LOS TERMINOS, COSTOS Y CONDICIONES CON LOS QUE SE PROPORCIONA EL SERVICIO.

ESTE ES UN AVISO EXCLUSIVAMENTE INFORMATIVO, LA NO RECEPCION DEL MISMO NO CAUSA OBLIGATORIEDAD PARA LA NAVIERA.

Legal Terms

This Container Release Information to Customer is subject to surrender of a duly endorsed original Bill of Lading, if a Bill of Lading has been issued for the shipment described herein and subject to sealing of the container with high security seals by the Shipper. All dates and times are given as best reasonable estimates subject to change. Storage of containers on vessels is subject to Carriers sole discretion (see Clause 16 of Hapag-Lloyd Bill of Lading/Sea Waybill Terms and Conditions). Unless expressly agreed in writing, the Carrier does not undertake to accept any particular request, instruction or condition including but not limited to storage request. All particulars with regard to cargo (including weight) are as declared by Shipper and without responsibility or warranty as to correctness by Carrier (see Clause 11 of Hapag-Lloyd Bill of Lading/Sea Waybill Terms and Conditions). The Carriage described in this document is part of and/or a modification of the international carriage reflected in the Hapag-Lloyd Bill of Lading or Sea Waybill originally issued for the shipment(s) described herein and Carriage described herein is subject to the same Terms and Conditions of the Hapag-Lloyd Bill of Lading or Sea Waybill issued for the original carriage. Our Terms and Conditions will be provided to you upon your request or may be viewed at any office of Hapag-Lloyd AG or its agents or under www.hapag-lloyd.com. Hapag-Lloyd AG gathers, processes, stores, transmits and uses personal data of its contractual partners only if and insofar as such data are required for conducting contractual customer relationship (e.g. conclusion, execution and management of the contract, accounting purposes).

* Estimated Pick Up Date and Time is given as best reasonable estimate subject to completion of vessel discharge operations. Individual containers may be available earlier – *please check on our Hapag-Lloyd Website under Online Business.*

Carrier: Hapag-Lloyd Aktiengesellschaft, Hamburg

Sea Waybill

Multimodal Transport or Port to Port Shipment

Shipper:

SCHENKER CHINA LTD. NINGBO BRANCH
16F SOUTHEAST BUILDING,
NO 258 CHANGLE ROAD, EASTERN
NEW CITY, JIANGDONG DISTRICT,
NINGBO 315040, P.R.CHINA



Carrier's Reference: SWB-No.:

Page:

43786130 HLCUNG11801AUAR1 2 / 3

Export References:

HLCPOR47338

Consignee:

SCHENKER INTERNATIONAL, S.A. DE C.V.
PATRIOTISMO 201 PISO 3 COL
SAN PEDRO DE LOS PINOS
CP.03800, CIUDAD DE MEXICO, MEXICO
TEL:52 55 6846 0000**

Forwarding Agent:

Notify Address (Carrier not responsible for failure to notify):

SCHENKER INTERNATIONAL, S.A. DE C.V.
PATRIOTISMO 201 PISO 3 COL
SAN PEDRO DE LOS PINOS
CP.03800, CIUDAD DE MEXICO, MEXICO
TEL:52 55 6846 0000***

Consignee's Reference:

Place of Receipt:

Vessel(s):

Voyage-No.:

CISNES

808E

Place of Delivery:

JILOTEPEC

Port of Loading:

NINGBO

Port of Discharge:

MANZANILLO

Container Nos., Seal Nos.; Marks and Nos.

Number and Kind of Packages, Description of Goods

Gross Weight:

Measurement:

CAIU 3307728

1 CONT. 20'X8'6" GENERAL PURPOSE CONT. SLAC*

SEAL:

16 PALLETS

12777.760

18.830

UASC6851866

SILICONE SEALANT

KGM

MTQ

MARKS & NOS:

F-35664P

N/M

S/C: RA26782&GROUP: SCHTRU3

BY RAIL+TRUCK MXMEX RAMP

**RFC: SIN940103HG3

***RFC: SIN940103HG3

*SLAC = Shipper's Load, Stow, Weight and Count

SHIPPER'S TAX ID NUMBER : 91330204784346818A

CONSIGNEE'S TAX ID NUMBER : SIN940103HG3

NOTIFY1'S TAX ID NUMBER : SIN940103HG3

SHIPPED ON BOARD, DATE : 21.FEB.2018

PORT OF LOADING: NINGBO

VESSEL NAME: CISNES VOYAGE: 808E

Shipper's declared Value [see clause 7(2) and 7(3)]

Total No. of Containers received by the Carrier:

Packages received by the Carrier:

1

Movement:

Currency:

FCL/FCL

USD

Charge

Rate

Basis

aWt/Vol/Val

P/C

Amount

Above Particulars as declared by Shipper. Without responsibility or warranty as to correctness by Carrier [see clause 11]

RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box opposite entitled "Total No. of Containers/ Packages received by the Carrier" for Carriage subject to all the terms and conditions hereof (INCLUDING THE TERMS AND CONDITIONS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS AND CONDITIONS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Receipt or the Port of Loading, whichever is applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, whichever is applicable. In accepting this Sea Waybill the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms and conditions whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Sea Waybill by the Merchant.

Place and date of issue:

NINGBO

21.FEB.2018

Freight payable at:

Total Freight Prepaid

Total Freight Collect

Total Freight

FOR ABOVE NAMED CARRIER
HAPAG-LLOYD (CHINA) SHIPPING LTD.
NINGBO BRANCH (AS AGENT)



Page 3 / 3

SWB-No. HLCUNG11801AUAR1

Cont/Seals/Marks	Packages/Description of Goods	Weight	Measure
FREIGHT COLLECT			
CHARGE	RATE BASIS W/M/V CURR	PREPAID	COLLECT

HIDALGO No. 81 COL. DE DON GUILLERMO GAROS
DELEG. VENUSTIANO CARRANZA MEXICO, D. F.
R. F. C. SIN940103HG3